National School Lunch Program 2023-2024 Letter to Households

Seattle Public Schools is committed to making its online information accessible and usable to all people, regardless of ability or technology. Meeting web accessibility guidelines and standards is an ongoing process that we are consistently working to improve.

While Seattle Public Schools endeavors to only post documents optimized for accessibility, due to the nature and complexity of some documents, an accessible version of the document may not be available. In these limited circumstances, the District will provide equally effective alternate access.

For questions and more information about this document, please contact the following:

Culinary Services
culinaryservices@seattleschools.org

Barnaamijka qaranka ee qadada iyo quraacda dugsiyada
2023-2024 Waraq ku socota qoyska – Dugsiga Dadweynaha Seattle

Waalidka iyo wakiilka sharafta le:

Waraqadan waxay kuu sheegaysaa, sida ilma haagu u helikaro cunto bilaash ah ama cuntada lacag teeda laga yareeyo, iyo aqbaar ku saab san faa'ii doyin kale. Qiima ha dugsiga qadadiisa hoose ayaa lagugu tusay.

Quraac da iyo qadada waxa lagusiin doonaa lacag la aan ilma ha xaq u yeesha, cunto bilaash ah ama qiimo jaban.

Dhamaan Ardayda kale waxaa laga qadi doonaa qiima ha hoos kuqoran.

Heerka fasal	QIIMO CAADIYA		
	Quraac	**Qado**	**Cunto fudud**
Dugsi Hoose	$ 2.25	$ 3.25	N/A
Dugsi Dhexe	$ 2.50	$ 3.50	N/A
Dugsi Sare	$ 2.50	$ 3.50	N/A

YAA BUUXSHA ARJIGAN?

Buuxi codsigaan hadii:

- Dhamaan qoyska dhaqalaha soogalaa haduu isku mid yahay ama ka yar yahay cadadka kor ku qoran.
- Hadii aad hesho cuntada gundhiga ah qaybka qada cuntada laydin siiyay mawduuca oo ah, book celi Indian s (FDPIR), ama aad heshid caawi ku sugid oo ah baa hida qoyska. ah (TANF) ilma haga dartisi.
- waxaad u buu xinaysaa ilmo ad korsatay

Ku soo celi codsigaan dugsiga ama qofka qadada qabilasan, soo bosh qadee ku na soo dir ciwaan kaan: oo ah: Culinary Services – MS 32-372; PO Box 34165 Seattle, WA 98124; fax to Culinary Services at 206-252-0664; or email to culinaryservices@seattleschools.org

Hubso inaad soo dirto kaliya hal codsi qofkasta oo qoyska kamid ah. Waan ku soo ogay siin doonaa hadii codsigu uu san sax ahay ama ba la aqbalin. Hadii ilmaha aad wax u buu xinayso uu yahay gurila aan (McKinney-Vento), ama qaxooti, dooro sanduuqa sax da ah.

MAXAA LA XISAABI YAA DHAQALE AHAN? WAA AYO XUBNAHA KA TIRSAN QOYSGAYGU?

Fiiri qoralka dhaqale oo hoos ku qoran.Ogoy inta qoys kaagu le egyahay. Sheeg dhamaan dhaqalaha qoyska. Hadii dadka qoyska waqtiyo kala duwan bishii mushaar qataan adana hubin in qoyska gu uu san xaq ulahaayn in uu waraq daan buuxiyo, wan ku cadayn doonaa hadad xaq u leedahay. Waxan istic mali doonaa aqbaarta aad nasiisay si aan u ogaano in ilma haagu xaq u leeyahay cunto bilaash ah ama qaymo jaban.

Ilma ha koriskaa waxay hoos tagayaan sharci ahaan haya`da caruurta korisa ama maxkamada si kastaba hadii la isticmalayo ruux dhaqaalihiisa. Hadii aad su aal qabto ku saabsan codsi cunto ama faa iido ilma ha koriskaa ah xaq uleeyahay, Fadlan naga soo wac lambar kaan 206-252-0675.

Dhaqalaha Khariirada
La istic mali karaa ilaa July 1, 2023 to June 30, 2024

Qoysku wa meqo qof	Sanad	bishii	laba jiir bishii	labadii isbuucyo	isbuuc mar
1	$ 26,973	$ 2,248	$ 1,124	$ 1,038	$ 519
2	$ 36,482	$ 3,041	$ 1,521	$ 1,404	$ 702
3	$ 45,991	$ 3,833	$ 1,917	$ 1,769	$ 885
4	$ 55,500	$ 4,625	$ 2,313	$ 2,135	$ 1,068
5	$ 65,009	$ 5,418	$ 2,709	$ 2,501	$ 1,251
6	$ 74,518	$ 6,210	$ 3,105	$ 2,867	$ 1,434
7	$ 84,027	$ 7,003	$ 3,502	$ 3,232	$ 1,616
8	$ 93,536	$ 7,795	$ 3,898	$ 3,598	$ 1,799
Waxa kasta Dheerada Ku Dar lambarka:	+$ 9,509	+$ 793	+$ 397	+$ 366	+$ 183

QOSKA WAA DRAMAAN, dadka guriga ku nool oo ku jiraan waridka caruurta, ayeeyo ama awoowe iyo qarabada dhamaan dadka guriga ku nool oy ka dhaxayso dhaqalo wadaag. Hadii codsigu ka socdo qoys ilmo koris ah haysta, waa Qasab inaad ku dartaa ilma ha koriskaa qoyska ama ba dad ka guriga ku nool.

DHAQALAHA QOYSKA fiiri dhaqalaha qofkasta oo qoyska kamid ah uu helo intaan canshuur laga jarin. Sida mushaarka, social security, hadaad qadato, lacang shaqalan an ah hadii aad qadato, cayr, taageero ilmo ama waxyaba kale sida lacag dhaqale. Ilmo koris ah haduu kamid yahay qoyska waa inaa aad kudartaa dhaqalihiisa. Hasheegi ilma ha koriskaa lacagta lasiiyo dhaqalo ahaan.

WHAT MUST BE ON THE APPLICATION?

A. Qayska aan helin wax caawimaad:

- Ardayga magaciisa
- Magacyada qoyska dhamaan
- Dhaqalaha qoyska dhamaan
- Dadka waaweyn o qoyska saxiix xooda
- 4 lambar oo ugu danbaysa social security kaaga waa kali dadka waa wayn oo qoyska ku wa saxiixaaya codsiga , (ama dhagsii "mahaysto social security lambar sanduuqa ah" sanduuqa hadii dadka waa wayn oo saxiix xaya asan haysan social security nambar).

Dhamaystir qaybta 1, 2, 3, 4, iyo 5. Qaybta 6 iyo 7 waa doo qaga.

C. Qoyska haysta caruur ay korsadeen iyo caruur ay dhaleen:

- Ardayga magaciisa
- Kays nambar
- Dadka waaweyn o qoyska saxiix xooda

Dhamaystir qaybta 1, 2, 4, iyo 5. Qaybta 6 iyo 7 waa doo qaga.

B. Qoyska haysta hal cunug oo ay korsadeen

- Ardayga magaciisa
- Dadka waa wayn oo qoyska saxiix xooda

Dhamaystir qaybta 1 iyo 5. Qaybta 6 (iyo 7) waa doorasho. Waxad xitaa dugsiga u soo diri kartaa daabac waraaq maxakamadeed oo cadaynaysa inad ilma han korsanayso intii aad waqaro kale buu xin lahayd.

Afarta nambar oo sharcigaga looma baahna qeybtan B.

D. Qoyska hela cunto TANF/FDPIR:

U codso si qoysnimo ah kuna dar caruurta la korsado. Raac tilmaanta oo "A Qoyska aan helleynin cawinaad " marka lagu daro caruurta la korsado oo ay isticmaalayaan dhaqaalahooda loogama baahna in ay qoraan.

Afarta nambar sharcigaga looma baahna qeybtan D.

Barnaamijka qaranka ee qadada iyo quraacda dugsiyada
2023-2024 Waraq ku socota qoyska – Dugsiga Dadweynaha Seattle

HADDII AANAN SOO GELIN WAX DAQLI HOGAANKA GURIGA?

Hogaanka guriga ma helaan wax guno ah isla markaa waanu ku weydiineynaa in aad ku soo sheegto codsiga , waxa laga yabaa in aadan helin wax dhaqaale ah , hadii ay sidaasi kugu dhacdo ku qor 0 meesha aad buuxineyso , lakiin hadii aad ka tagtid meelo banaa waxaa loo xisaabinayaa eber , fadlan ka taxadar markaad ka tagto meelaha banana, waxaan I qaadaneynaa in aan ku buuxini eber.

CARUURTAYDU HADAY HAYSTAAN KAYS NAMBAR MIYAY SI TOOSA U HELAYAAN CUNTO BILAASHA?

Haa. Caruurta hesha TANT ama warqada cuntadu waxay dugsiga ka helayaan cunto bilaasha iyagoon buuxin arjiga qoyska. Ardayda wuxuu dugsigu ka helaa warbixintooda kumbuutarka. Magacoodana waxaa loo gudbiyaa shaqaalaha dugsiga ee qaabilsan cuntada. Ardaydani waxay helaan cunto bilaasha hadii dugsigu bixiyo cunto bilaasha ama qiimo jaban, (dugsiyadoo dhami ma bixiyaan). Fadlan nala soo xiriir hadaan dareensan tahay in ilmahaagu xaq u leeyahay cunto bilaasha oo aanu hada helin. Hadii aanad rabin in ilmahaagu cunto bilaasha kaga helo dugsiga habkan fadlan dugsiga lasoo xiriir.

HADII QOF KA MID AH QOYSKA UU LEEYAHAY KAYS NAMBAR, QOFKASTA XAQ MA U YEELANAYAA CUNTO BILAASH AH?

Haa. Hadii qof kale oo qoyska ka mid ha uu leeyahay kays nambar, aan aheyn caruurta koriska ah, waa Qasab inad buxisaa codsigan adna udirtaa ilama haga dugsigisa. Fadlan dhaqso u la xiriir hadii aad u malay nayso ilma kale oo qoyskaga kamid ah in uu xaq u leeyahay in uu helo cunto bilaash ah ana helayn.

CUNTADA AAD XAQ U YEELAN KARTO SIDA CAWINTA GADASHADA CUNTADA?

Cuntada labixiyo waa barnaamijka gobolka ka jira. Wuxuu cawiya qoyska si ay cunto u helaan amaba waxay cunto ku gataan oy xaq u yeesheen. Heli taanka cuntada waa mid fudud, qof ahaan waad u buuxin kartaa l DSHS xaafis kada bulsha da kuugu dhaw, ciwan koda kudir ama onlayka ka buuxi.or online. Waxa ka lo jira fa idoyin kale. Waxad kabaran karta cunto da xaqa u leeda hay adigo wacaya 1-877-501-2233 amaba ama ka gal kobuuterka cawinaada cuntada http://www.foodhelp.wa.gov/basic_food.htm.

WAXAAN KU JIRAA CIIDAMADA. MIYAAN KU DARNAA LACAGTA GURIGA NALAGAGA BIXIYO MUSHAHARKA?

Hadii lagu siiyo lacag ama lacago kale waa in aad shegtaa dhaqaalaha ku soo galay , hadii aad heshid wax qiimo leh oo ah xagga guryaha, cunadda , Ama dharka waa in aad ku xisaabisaa dhaqaale ku soo galay, Sikastaba ha ahaatee hadii gurigagu oo qayb kayahay guri askareed ama Privatization Initiative ha ku darin lacagta guriga lagaaga bixiyo dhaqalahaga., wixii intaas dheer waxaa lagu xisaabinayaa dhaqaalaha ku soo gala.

CARUURTAYDU HADII LOO OGLAADAY SANADKII HORE , MIYAAN BUUXINAYAA SANADKAN MID KALE?

Haa. Caruurtaada codsigoodu wuxuu wanaagsanyahay hal sano oo keliya sanad dugsiyeedka keliya iyo maalmaha ugu horeey sanad dugsiyeedkan . waa in aad soo dirtaa codsi cusub, hadii aanan Dugsiga ku sheegin in caruurtaada ay xaq u leeyihiin sanad dugsiyeedkan.

HADII AY WAX DAKHLI HEYSAN DADKA QOYSKA KA TIRSAN OO AY SOO SHEEGAAN?

Dadka ka tirsan qoyska waxaa laga yabaa in aysan helin waawinaada qaar aan idin weydiineyno in aad ku soo sheegtaan codsigaan ama in Aydan helin dhamaanba dakhliga, hadii ay dhacdo waxaad ku qortaa 0 meelaha banaan,

si kastaba ha ahaatee hadii aad ka tagtid meelaha la buuxinayo taasi waxaan u qaadaneynaa in ay tahay eber , Fadlan ka taxadar meelaha lagu qorayo dakhliga in aadan ka tagin adigoo wax ku qorin , waxaanu u qaadaneynaa in ay tahay in aan inaga buuxino.

CAYMISKA CAAFIMAADKA

Hadii aad rabto inaad u hesho caymiska caafimaadka caruurta ama qoyskaaga, fadlan fiiri http://www.wahealthplanfinder.org. Ama soo wac 1-855-923-4633.

KAWARAN HADII ILMA HAYGU CUNTA GAAR AH U BAAHAN YAHAY?

Hadii cunugaaga u baahanyahay cunto qaas ah , la xiriir dugsiga/degmada dugsiyada dadweynaha xafiiska cuntada .

CADAYN XAQ U YEELASHO

Aq baartad aad cadaysay markasta wala fiirin donaa waqti kasta. Waxa laga yaabaa in lagu waydiin doono inad so dirto aqbaar dheerad ah si aad u cadayso ilma haaga xaqiisa si uu u helo cunto bilaash ah ama qaymo jaban.

DHAGAYSI CADAALAD AH

Hadii adan ku racsaneyn go` aan ka ilma haaga codsigiisa amaba sida dhaqala haaga loo cadeeyay iyo waxad xaq u lahan lahaayd, waxad lahadli kartaa Teresa Yeung, si cadaalad codsigaga loo gu eego. Waxaad qax u leedahay in cadaalad laguu dhagaysto adigo wacaya dugsiga/ amaba dugsiga dagmada ka waca 206-252-0675.

MAR KII LABA DOOD BUXINAYSO

Waxa laga yaabaa inaad codsan karto faa iidooyin inta lagu dhex jiro sanad Dugsiyedka. Hadii qoykaaga dhaqali hiisu hoos u dhaco ama ba dadka qoyska ay Bataan, ama aad shaqo la aan noqoto. Ama aad hesho cunto aad xaq u yelatay, TANF, iyo FDPIR, waxa laga yaba ina xaq uledahay faa iido buuxi codsiga watikasta.